

# ÎNĂLTĂREA

Director:  
Radu Dragnea

Redacția și Administrația: Str. Avram Iancu 35  
Telefoane: Direcțiunea 745; Redacția 746; Administrația 747  
In București: Pasajul Victoriei Scara B. etaj II. Tel. 3.3152

ABONAMENTE: Anual 500 Lei; Ja-  
mătat an 250 Lei; Trei luni 150 Lei;  
Autorități și instituțiuni 1000 Lei anual

## Ireparabilul Ungurilor

Din partea Tisei până acolo unde ni s' termină Statul deocamdată, ne vin mereu, fără întrerupere, știri grele ca plumbul peste fruntea noastră.

Se spune de unii că tăcem fiindcă nu ne interesează.

Aceștia nu știu ce înseamnă silențiul dramelor și nu știu puterea tăcerii interimare ardeleni.

Alții ar vrea să ne folosim de aceleasi mijloace ca ei. Să aducem în Europa legea talionului ca și cum n'ar fi destul ciardașul lor dureros de sălbatic, prelungit fără mila istoriei, care n'ar vrea să se oprească într-o viață primară.

Noi am avut întotdeauna o eleganță talană față de Unguri. Și mai ales din 1918, când puteam să fim teribili răvrățiți ai unui mileniu de suferințe și în deosebi a nedreptății.

Fără nici o exagerare purtarea noastră cu ei a fost ca o superbă magistratură a iertării. În 1918 am achitat pe Unguri!

Poate nici un popor n'ar fi făcut gestul acesta mai nobil decât toată aristocrația lor, dintr'o risipă de omenie ce ne caracterizează și dintr'o înțelegere obiectivă a rangului uman.

În ei, cu toate calitățile pe cari le recunoaștem, și în special cu toate defectele, de cari credem că s'a convins această prefață a Europei noi, au aruncat suferința, neîntrecute suferințe, și au împriștat furie peste oamenii aceia, ziși Valahi în mânia lor de gromii sau grăjări ai grofierilor, peste oamenii aceia cari i-au iertat în 1918.

Există ceva parcă ireparabil în destinul no tocmai senin al Ungurilor.

Ei nu pot ieși din viața lui Arpad oricâtă cultură și-ar aduna. Și asta e groaznic. Mai ales că ei au primit prin primul lor rege un titlu apostolic. O misiune creștină în eșență barbară... E puțină durere în acest contrast, în aceste două conținuturi cari se distrug una pe alta.

Și mai e ceva. Tot ireparabil. Ungurii trăiesc în Ardeal prin fals istorie. Ori asta îi expunează... Interesant este ne urșe pe noi chiar și atunci când ne spânose. E ciudată această temere. Ei știu că vom privi odată pe față și răspicat frauda istorică, o fraudă milenară cu o seurtă întrerupere.

Altfel Ungurii sunt oameni frumoși, uncori cu o deosebită cultură, dar cu disperare barbară mai înăuntru... Deși, după câte știm nici Petofi Sándor, nici măcar Kosuth sau Prohászka n'au fost Unguri, ca să nu mai amintim, de marele rege Matia Corvinul de Huniade sau alții. Dar asta nici nu ne interesează.

Noi am cere să nu-și trădeze exasperarea și noblețea prin acte ca cele ce au fost anunțate în zilele aceste în ziare, ca să nu ne mai îngro-

## Viteză și mucenic



ION I. MOȚA

„Neamul acestuia nu i-a fost desajuns nici scrisul tău, nici suferințele tale la care a privit nepăsător timp de 14 ani.

„Acum ai vrut să-i faci dovada supremă: să-ți verși prozbul sânge sângelui tău slăbit de lovituri, de fochisorii și de prigoane, într'o țară în care tineretea ta totă a avut parte numai de ele și în care ai fost

tratată permanent ca turburător al ordinii publice și ca atentator la siguranța Statului român.

„Și l-ai dat. L-ai dat într'un chip tor.

„Noi stăm în genunchi și-ți sărutăm fruntea ta de viteză și de mucenic”.

31 Ianuarie 1937.

Corneliu Zelea Codreanu

zăm reamintind atrocitățile de mai înainte cu câteva săptămâni.

Adevărat că noi nu vom răspunde prin măsuri luate la fel contra particularilor Unguri din România.

În manualul nostru național — Cărțișica șefului de cuib — există o lege. Legea onoarei... Ceea ce fac ei cu Românii lipsiți de apărare, e o așa numită mișelie. Noi nu vom folosi mișelii. Dar vom ști folosi drumul onoarei. Și acum suntem în calmul ei... Că au aprins în minutul par etnografic Hoia ce îi su-păra mai mult, poate ceva din sa-tul lui Iancu, sau că se uită cu dis-preț vulgar la Românii ori continuă maltratarile, toate acestea nu ser-vesc un popor. Cum a spus un Moț, „pentru ei se preumblă Iancu prin munți”...

Noi avem o densitate sufletească pe care ei nu o pot nici evacua nici expulza.

Avem o armată și o legiune ca o sinteză.

Și un cod al onoarei, pe lângă cel mai frumos simț al justiției. Așa

cum a argumentat Simion Bărnuțiu pe câmpia de lângă Târnave.

Noi îi mai spunem Ardealului un drum care merge spre răul acela plin de meandre triste ce izvoarește din Maramureșul „infidelului notorin”, Bogdan...

Și totuși ne cuprinde o durere umană pentru Unguri. Ei au venit zadarnic în Europa, fiindcă nu i-a părăsit Asia.

Și Anton Kádár din romanul lui Körmenyi pleacă desigur din Budapesta.

Nu mai cu muzica lor de țigani nu se vor putea justifica istoric.

Ne intristează soarta de câine a Românilor de acolo și protestul nostru major nu se va termina decât în libertatea Albei-Iulii, dar trece prin noi și o umană compătimire pentru un neam, care se sbuciumă zadarnic să facă istorie europeană cu mijloace pe cari le păstrează invariante din vremea când au trecut pe la Atelkuz spre câmpia Pannoniei.

## Administrația și fondul moral al nației

Aseară am discutat cu un prieten foarte pregătit și, pe lângă asta, revoluționar radical, despre posibilitățile unei transformări fundamentale în toate sectoarele vieții românești. Și dacă vrei, concluzia lui era, că trebuie neapărat să schimbăm tot sistemul nostru actual din administrație. Procedul ar fi simplu. Să ardem, pur și simplu, toate arhivele instituțiilor. Și el justifica. Avem un sistem prea complicat. Ca să-mi aranjez treburile la un for oficial trebuie să-mi fac un dosar de acte. Și ca să le scot trebuie să merg la cel puțin tot atâtea instituții câte acte îmi trebuie. Și poate la chiar mai multe. Trebuie să fac o mulțime de cereri. Să dau față cu o mulțime de oameni. Să încurc o serie de funcționari. Să pierdem atâtea energie absolut inutile. Și țara să plătească atâtea oameni pentru luxul unei complicații. Eu mai cunosc țări în care lucrurile s'au simplificat până la limită. Și atunci mi-a povestit.

Am fost la Paris să-mi completez studiile. La Secretariatul facultății mi-au cerut numai două acte. Le-am depus, și după câteva zile mi-a sosit acasă un plic cu înștiințarea că sunt înscris și cu actele care le-am înaintat. Mi le-au trimis înapoi. Fără să erau ale mele, și ca atare trebuiau să fie la mine. Ca să mă mai pot servi de ele în orice moment. Și ca să nu fie deaba în arhiva facultății.

Părerile prietenului meu sunt într-adevăr juste. Și chiar se pot completa. La noi nu poate orice om să intre în administrație instituțiilor. Ci trebuie o pregătire specială și un curaj profesional. Nu există niciun țărăn care să intre cu sentimentul poziției lui de cetățean într'o cancelarie de Notariat cerual. Acolo notarii sunt stăpâni și ei are impresia că dacă cere un act de naștere și dacă i se dă, i s'a făcut o mare fa-voare. Causa? Sistemul complicat a distrus conștiința posibilităților de executare imediată și conștiința drepturilor.

Acest sistem se simte și într'altă parte. În categoria inspectorilor. La noi, categoria de inspector este cea mai frecventă și mai fundamentală. În toate părțile ei de atace cu ei. În toate birourile, în scoli, în trenuri, tot la a treia gară, și chiar în organizațiile bisericesti. Și lumea nu știe că acești inspectori sunt simptomele unui mai grav al lipsei de fond moral. Num marea lor și creșterea funcției lor presupune ipoteza unor generale activități de fraudă. Deci trebuie neapărat să scăpăm de ei și de tot sistemul acesta complicat. Dar nu prin arderea tuturor arhivelor, așa cum propune unul din prieten. Ci prin lupta marea lor și creșterea funcției de asta. Altfel s'ar întâmpla cel mai groaznic lucru care se poate întâmpla într'o societate. Și asta trebuie s'o evităm ca orice pret.

Axente Sever Popovici

Înălțarea



# GÂNDURI ȘI FAPTE CULTURALE SFINȚENIE ȘI EROISM

- Rânduri pentru legionari în timpul prigoanei -

de RADU DRAGNEA

In revista Ideea Românească din 7 Aprilie 1939 s'a publicat acest articol scris ca gândul la legionari.

Sub „un urmaș al lui Măiorescu” se sub înțelege Nae Ionescu, al cărui nume nu se putea tipări, ca al d-lui Lucian Blaga.

Peste peisagiul vieții noastre publice s'a așternut în ultimul timp mult tragic.

Societatea românească s'a resimțit de sguđuirea unei prefaceri lăuntrice pe care nici măcar nu o bănuim în anii de după războiu, când puteam să fim bine și nestăjenit de nițea să fim în voe tânărul flecar, jui-sor de delicile vieții, cugetătorul care cu cinism se mărturisea sceptic în toate și politicianul, secundat de gazetarul tăiat după chipul și asemănarea sa, care și lua el însuși în răs rostul crâniei i se dedicase.

Intâmpările din urmă au dat la fund toate aceste aparții fără sens serios și plămădite din amestecul grosesc al unei moșteniri levantine, cu tot ce s'arvălă până la noi decrepitudinea civilizației occidentale.

Astăzi se glumește mai puțin pe seama politice, și bătrâni cabolini ai cluburilor de partid și ai parlamentelor de odinioară au învățat, măcar acum în pragul apusului lor, că politica nu e un joc de umplut vreme, în lipsă de alte ocupații.

De sub ruinele lumii vechi care se năruie zilnic văzând cu ochii își desemnează în zăr chipul un om care nu seamănă cu predecesorii săi, fie că aceștia purlau în cultură titluri ca sămănătorii, poporanii și junimiști, fie că în politică își ziceau liberali, țărâniști sau democrați pur și simpli.

Hotarul care desparte cele două lumi e că cea veche nu credea ca cea nouă în sfințenie și eroism. Cine ar fi îndrăznit să proclame aceste valori spirituale în foștele partide burgheze sau în grupările literare de pe vremuri? Și nici că era cu putință: de îndată ce lipsea omul care să le intrușeze aidoma. Literatură în jurul lor, da, găști cu diu-mul'at în zărele de partid cât și în reviste, dar nici-o hotărâre voluntară de a trăi în faptă eroic și de a năruie înspre desăvârșirea sfințeniei.

Vrednică de a ilustra orientarea intelectuală și morală a înaintașilor de care vorbim, rămâne zeflemeaua lui Paul Zarifopol, întâiul conducător al Revistei Jundațiilor regale, la adresa „lucurilor sfințe”, în care el, rămasă și la veacului trecut, declară sus și tare, destul de picălit, că nu crede, iar acest Zarifopol, care intrușise pe seama sa chintezate junimiști, poporanist și socialistă țegăna, a umplut, ani de zile, nu numai coloanele Revistei Jundațiilor regale, dar și pe cele ale atâtor zăre, în frunte cu „Adevărul” și „Dimineața”. Deașemenea igoșona împreună cu cei de o seamă cu el orice urmă de tragism din lăuntru cetății noastre, ca fiind acesta o poză literară căutăta în cărți, o crispare destul de supărătoare pentru o ochiu este.

Ce grea și spinoasă a trebuit să fie pentru tinerimea călea pe care și-a crotit-o singură printre asemenea în prejuri și își ostii oricare ieșiri din țiparele lor comode de viață în huzur.

La începutul acestui leat nou pe care-l trăim acum în familii, între prieteni, între cunoscuți și necunoscuți, stă renașterea religioasă, săvârșită pe temeiurile tradiției noastre or-

todoxe creștine, pe care au deslă-nțuit-o câțiva scriitori, fără de sprijin oficial nici din partea bisericeii, și nici a autorității mirene. Cu toate atacurile generației vechi literare împotriva mișcării ortodoxe, ea și-a așina ținta din clipa în care a devenit un fenomen actual, depășind câmpul restrâns al scriutului dela zăre și reviste, de unde a pornit, și coprinzând cercuri cât mai largi în rândurile tinerimii studioase. O revoluție suflutescă s'a petrecut astfel pe măsură ce conștiința religioasă s'a coborât în straturile cât mai adânci ale societății.

Publicul, care a urmărit ca simplu spectator curentul de învoie spirituală, nu și-a dat seama, la început, de ce este vorba, că nu e, cum știa el din epociile culturale precedente, o experiență numai literară, urmărind intelectualizarea ca la junimiști, ori naționalizarea formelor ca la sămănătorii, ci e vorba de cucerirea unui sens suflutesc lăuntric, care să fie unitar și identic cu sine însuși în toate manifestările unu om. Și astfel s'a regăsit îndreptarul vechi al culturi religioase românești, pierdut de-a lungul veacului al XIX-lea pe măsură ce reprezentanții acestuia la noi l-au dat direcția discriminatorie apuseană care a lăsat desbinat facultățile suflutescilor una față de alta.

În adevăr, de unde junimiștii prin glasul pontific al lui Măiorescu au dissociat acele facultăți, potrivit tipicului lor criticist kantian atimisant, — acum un urmaș al său în știința logiceii s'a întors împreună cu

Lucian Blaga, la filosofia patristică, restaurând, odată cu această, însăși personalitatea omenească în deplinătatea ei. Astfel s'au intrunit forțele acestuia laolaltă, încetând ca cele contemplative să stea răslețite de cele contemplative practice. Drumul la sfințenie și eroism s'a deschis prin această întoarcere a omului la unitatea lui spirituală primordiale, care a fost cași nulificată câtă vreme a predominat în cultură fragmentarea, compartimentarea junimiștilor sub titlul de a distinge valorile etice de cele estetice. Sub imperiul fărâmișării, pulverizării ființei celei unitare nici că se poate concepe omul religios, sguđul de sens metafizic al existenței sale totale. Excluderea sfințeniei dela ședințele Junimii din Iași și din preocupările post-junimiștilor de până azi e o consecință logică a concepției lor, care și interzice sistematically viziunea cosmică integrallă.

Față de eroism însă nu se poate zice că generațiile trecute au fost toate și surde. Dar și în această priviță ochiul lor n'a scurțat lucrurile până la fund ca generația de acum. Ele n'au mers până la capăt. Eroismul lor, a fost fără prototipul sanctificat. De unde și naționalismul lor literar și burghez.

Erōu pentru eroism, e un non sens și un caraghioslăc, care caricaturizează tragicul. Trebuie ca gestul eroic să fie făcut pentru altceva decât, grauit, pentru sine însuși.

E ceace a presimțit, dacă nu și-a formulat clar în minte, tinerimea care s'a supus mai întâi învățămintelor care se desprind depe cruce. Ea

a luat calea înconjurării pela m... tuitorul neamului omenesc. Jertfa... care s'a pus ca s'o aducă a fost... nație și credința, căci numai... te fește de ispită în care cade... sonagiul lui André Gide, care ar... din tren un călător, numai ca să... cum se întâmplă și una ca asta... mișând, dar, crimă pentru crimă...

Tot mai împede s'a impus că... cum eroismul are nevoie de interm... dul patriei, sfințenia are nevoie... intermedularul dumnezeiesc al Fi... omului. Cu toate că vechia noștr... cultură s'a dezvoltat organic, v... de-a-rândul, după aceste princi... implicate, dela sine înțelșe, un... turari, care ruseseră legăturile... tradiția ei, au ajuns să admittă... cepția păgână și pe cea iudaică, a... fără de intermediar.

Singur Eminescu, tot Eminescu... deosebit de ei toți, arătând cum... și trebuie văzute lucrurile în firea... substanțială.

Câte nu s'au spus despre mar... poet: că a fost budist, kantian, s... cian, și multe altele. Dar când s'a... gândeașca asupra adevărilor fun... damentale, Eminescu a judecat... preună cu neamul său așa după... urmează: „E ușoară credința că... precepte teoretice de morală, p... știință oarecum, omul se poate l... mai bun. Omul trebuie să aibe în... tea la un om ca tip de perfecti... după care să și modeleze caracte... și faptele. Precum arta modernă... datorăște nasterea modelelor... astfel creșterea lumii noui se... rește prototipului omului moral, l... „Christos”. Nimic mai la antipozii... ralei laice, fie stoică sau kantiană... această apologie creștină, care p... tură desăvârșirea cuiva prescrie... totipul sacral, lar spre a o real... mijlocirea, nicidecum punctea de... toare la scop direct și fără inco...

România, țara sfințeniei, nu... sfinți naționali ca țările catolice... toși, se socotesc ar fi puse în v... versal. Ea are doar mucenici și m... tiri ai națunii. A scoate din acea... să concluzia că poporul român... nici măcar creștin, necum ortod... cum face deseori Argeșii, e a în... cu vederea și interzicerea biseri... ortodoxe de a canoniza, cași con... tia ei cosmică, alta decât cea isto... a confesionalilor occidentale. În... trul bisericilor și culturilor coreș... zătoare ale acestor confesii creș... nismul s'a redus treptat, încep... încă din evul de mijloc, la isto... tate, la secularitate și tipic este...

această priviță călugărul de un... Ioachim Flor, după care urma... se realizeze pe pământ, asa dar... veac și nu în ceruri, împărțită... cestivă a Sfințel Treimi, a Tatălui... Fiului și a Sfințului Duh. Via... mărețată pentru filosofia istoric... rețezată dela cuprinderea întreg... cosmos.

În biserică și cultura noastră... doxe nu s'a s'ins niciodată credin... că lumea de-aici cu lumea de din... alcătușesc la un loc un singur univ... o obște, o comuniune a frigerilor... sfinților, a celor răpșoși, cași a... vil. Încă purtătorii de cuvânt ai... nerației actuale nu s'au sfișt să... turisească pe față prezenta reală... morților printre noi cei în viață.

Și atunci, mucenicia sau eroism... chiar cucerind toate atribuțele... le, rămâne aici în istorie, pe... sfințenia, trecând mai departe, pe... puterii noastre de a o stabili din... în caz și pe cap de om, fiind o... nică aspirație de dincoace din... — o nădejde.

Radu Dragnea

## B L O C

ERNEST BERNEA: Pași în singurătate. Poeme în proză. Rândoiala.

Fără îndoială că trăim un moment mai mult epic. Și poate stilul acestor vremuri ar trebui să fie în deosebi al liadeli, nu cursivul feeric al lui Alain Fournier din Le Grand Meaulnes. Și totuși, peste sușele noastre de prea multă platră cade ca o rouă de dimineață pură lirica marilor discreșii ale sufletului, tainele șoptite, cuvintele cari luncă senin doar cu puține penumbre de materie. Poezile d-lui Ernest Bernea ne-a deslăpțit măcar pentru o clipă de luptele epice și ne-a lăsat să mergem prin singurătate, încet, să nu ne audă lumea, încet cu sufletul.

Poate nici d-l Ernest Bernea nu le va fi scris tocmai în vremea aceasta de revoluție gravă sau sunt aduceri aminte dintr-o tinerete cu multă melancolie și aromă de mere. Culeg, la întâmplare, câteva stele singure și triste, din

### PAȘI ÎN SINGURĂTATE:

„Cerul a tăcut de mult. Acum nu se mai aud nici oamenii. Ce liniște alearg în jurul grădini! Singurătatea îmi încolăcește sufletul ca un șarpe.  
Lumina s'a topit în noapte. Floarea depe masă nu-mi mai vorbește cu graiul său de parlu-m...  
Alară plouă fără sens. Dumnezeu a desprins izvoarele cerului și le-a uitat deschise...

Tare sunt singur și adne! Mă dor mândurarea sufletului.”

O sensibilitate duloasă, acoperită cu un văl de bunătețe și cu atâta decență în fața cuvintelor.

D-l Ernest Bernea le-ar transfigura în ingeri toate cuvintele.

### IMITATIO CHRISTI

În evul acela zis „întunecat”, oamenii se aplecau mai mult asupra sufletului, se opreau în meditație. Atât de străin a rămas pentru un întreg secol dictoral inscrip pe frontispiciul acelu ev: ora et labora.

Așa erau scrise și cărțile. În muncă inspirată și îndelungată. Și în rugăciune. Poate cea mai citită carte, deas de învățăminte și scrisă într-un stil absolut clar și lucid, căreia totuși i s'a zis și muzica eccliesiastică, a fost Imitația Christi a lui Toma din Kempis.

Vou lua câteva rânduri să se gândeașca la ele cei ce le vor citi:

„Oare nu sunt un fel de mercenari acei, cari nu caută altceva, decât numai mângăierii?”

Oare nu dau dovadă că se lubesc mai mult pe sine, decât pe Isusacel, cari nu se gândesc la altceva, decât la câștigul și la folosul lor?”

Unde vei găsi un astfel de om, care să slujească lui Dumnezeu grauit?”

Dar parcă nu te poți să culegi câteva rânduri și totuși fiecare rând e suficient prin sine.







- In profesiunea Dv.
- In câmpul Dv. de activitate
- In vehicule de orice fel
- Prin abundența circulației

*Viața și sănătatea Dv. este mereu amenințată de pericole, ori unde vă veți afla! Numai printr'o asigurare de viață vă puteți apăra împotriva acestor pericole!*

- Convenția, garanția și respectarea angajamentelor
- asigură valoarea universală a poliței „VICTORIA”

# VICTORIA DIN BERLIN

**Societate Anonimă de asigurări Generale**



**Direcțiunea pt. România: București, Bd. Brătianu 32-34**  
**Reprezentante în toate orașele din țară**  
**Asigurări de Viață, Incendiu și contra accidentelor**







### Sibiul și Țara Românească (Urmare din pagina 5)

În timpul celor din urmă Sibiul deveni centrul conducător al românilor ardeleni, dar și al revoluționarilor din Țara Românească refugiați aici, văntorând însoți idealul unității, deci era bine localizată. N. Bălcescu înțese că aștia la Sibiul pe înnoptul lui Noemvrie 1848 alături de foștii membri ai locotenentei domnești: Eliade și Generalul Toll. Și administratorul de Romaneni B. Ariocescu se refugiase aici. Mișcându-se pentru o înțelegere a românilor ardeleni cu englezii, emigranții nu erau bine priviți nici de stăpânirea austriacă nici de comitetul național al ardelenilor. Ceva mai târziu, în 1850, la 5 August sosește în Sibiul venind din Paris și L. C. Brătianu care și desăvârșea de aici acțiunea revoluționară timp de 6 luni întretinând legături cu fruntașii mișcării ardeleni, dar și cu cei de dincolo. O să nu fie ușor descoperit, având două locuințe: Una în casele lui Grigore Friebel, în cele din urmă era pe punctul să fie prins și numai fiind prevenit, prtu să fugă dela Curtea Mediasului unde se înfălțuie cu amicii săi politici. O placă comemorativă sfintește astăzi locul întâmplării pe str. Mitropoliei exprîmînd mișcator omagiuu tinereții ardeleni — din a cărui inițiativă s'a așezat placa — pentru luptătorii din vechea țară.

### Spectacole

#### CINEMATOGRAFE

**Apollo.** Premieră mare film german: „Inceră lumă”, cu renumiții artiști Paul Hörbiger, Fita Benko, Theo Lingens, Hilde Krüger și Johannes Riemann. Jurnal românesc și Ufa.

**Corso.** Presintă în premieră palpatantul film german senzational al casei „Kong-Express” cu Willy Birgel. Cele mai noi Jurnale O. N. C. și „Ufa”.

## Frățietatea italo-română în trecut

Suferințele Românilor de peste hotare au fost și sunt mari, și azi, ce totdeauna.

Correspondenții ziarelor noastre — ca și cele străine — au vorbit de atrocitățile săvârșite în Ardealul de Nord de către hoardele maghiare ca și cum ar descrie faptele unei știe căror triburi sălbătice din Africa sau Australia. Se vede că sângele adus de primele triburi filo-agrice venite din Uralt n'a putut fi diluat suficient de către populația mai rară, dar civilizată, găsită de ei în Panonia („Slavi, Bulgari, ca pastorele Romanorum”) și asimilată de năvălitori.

Telegramele venite de pe frontul de Sud, la fel, ne aduc vești și mai triste. Acolo „sard casele Aromânilor”. Nu ne vine să credem, dar așa este. Trupele elene incendiază și distrug casele Aromânilor, întretinând vechiul mitjos al bandelor de antari, folosit întotdeauna contra populațiilor aromânești.

Motiva acestei opresiuni, însoțită și de alte crime, este singur faptul că în vinele Aromânilor curge același sânge latin ca în ale Italianilor, aruncându-i însă și de faptul că ar nutri sentimente filo-italiene.

Analizând cele de mai sus cu un calm al dă Năstăd, acesta îmi strage atenția asupra unor evenimente similare petrecute în peninsula balcanică prin anul 1906.

Iacobine au conflict diplomatic între România și Turcia pe chestiunea limbii românești în școala și biserica Românilor din Turcia europeană. Zărele timpului au trasa cu multă amărăciune descurajare discutiilor dintre două state.

Problema a preocupat înă și oprită publică a altor țări. Astfel, după cum scrie în Gazeta Transilvaniei din aceea

## Funcionarii și Mișcarea Legionară

Urmare din pag. 3)

*Fîldece orice s'ar spune de către guvernările de ieri, — ei n'aveau autoritatea morală să conducă și să ordone. În primul rînd, erau corupți. Toți funcționarii o țiau asta, dar n'o puteau spune decît dela om la om. În să deosebind, erau incapabilii să promoveau prin puterea unei ambiții ieșine și prin lichelism. Corupția și lichelismul erau, astfel, cele mai mari și mai venale cangrene ale păturii noastre conducătoare.*

*Statul de ieri, avea autoritatea morală să ordone unui funcționar titrat, însoțitor, să muncescă ziua întreaga, glîndindu-se într'o capitală de județ mai puțin de 2000 lei lunar? În ce condiții putea să trăiască un asemenea tînar, care trebuia să citească o carte, să se perfecționeze în specialitatea pe care și-a ales-o, să fie corect, și să fie demn? Cum putea să satisfacă cele mai elementare trebuințe ale unei vieți, caror orice avea ca suport o pregătire universitară?*

*Pentru ce au fost tinerii funcționarii umiliți și exploatați de oameni? Pentru ce au fost amăgiți în toate viețile lor de tineri cu flăcări în priviri, cu dragoste de muncă și dreptate?*

*Pentru ce?*  
*Răspunsul este înfiorător, le temple de desguț și li rotești cu scîrbă. Pentru căm avut o pătură conducătoare coruptă, și cărei călă era lichelismul. Acesta pîzura nu voia și nu putea să înțeleagă adevărul.*

*Să nu surprîndă aceste rînduri pe unii care judecă după anumite aparențe nedrepte. Voiu face, pentru aceștia, o afirmație îndrăzneacă, sfîndind că aproape întreaga pătură funcționarăcă a avut și a nutrit cele mai curate sentimente Mișcării Legionare.*

*Volu aminti în acest loc de manifestările funcționarilor Tinutului Someș, făcute la Cluj cu prilejul unei conferințe rostite de fostul ministru Radu Budișteanu.*

*D-șa a vorbit, între altele, despre mîncarea și Țerla legionară, iar funcționările, îndulțeri de prezența școlilor temporari îmbracați în F. R. N., participa profund impresionată la expunere, prin unanime aprobări, ca întreruperi cu aplauze, ori proteste. Erau în sală numai funcționari și România nu devenise încă Stat Legionar.*

*Această funcționărie însă, a dat adănc nemulțumiri, constatînd că d. j. Radu Budișteanu, în după masa zlet, n'a avut o Ținut legionară. A participat la un banchet dela la „Automobil Club”; apoi la un ceal cu invitații de „lume mare”, și alte practici de a oamenilor regiunilor trecute.*

*Toate acestea, în timp ce zona ke-mea de lume, iar în închisori mai era loc pentru legionari.*

*Credem că lapul semnalat mal sus ilustrează concret o mentalitate din structura funcționăriei ardeleni. S'a adevărit astăzi, și pentru osemă de rea creditată, scoase scrie Octavian Goga, cînd nu era sel de partid, la primul proces al Căpitănului. „Zecă ml de băleți smulși din mijlocul poporului, reprezentînd toate clasele sociale, sbucimăndu-se de acelaș caz în munca lor intelectuală, nu pot însemna un caz de demență colectivă”.*

*Azi, trebuie să se recunoască, că tineretului a fost totdeauna cel mai dărz și viloros organism al revendicărilor naționale.*

*Tineretul legionar a avut un impetuoz avînt spre un ideal măreț și a fost gata în orice clipă de Țerla supremă. Capacitatea de Țerla a fost înțeleasă legionarului, a omului de acțiune, a spiritului de înrînd, a aceluia care a fost pregătît de luptă și sigur de victorie.*

*Funcționării publici, din momentul intrării în serviciu, au depus un jurămînt de credință, au făcut un legămînt, pe care au trebuit să-l respecte, și în bine și în rău, astfel cum le impunea organizarea și puterile Statului, chiar împotriva convingerilor lor.*

*Fondul lor sufletesc era bun și credea în România legionară. Aceștia sunt chemați în muncă și Țerla. Ei au și venit. Funcționării ardeleni s'au retrăgărit, crezînd în biruința mișcării legionare. Ei au venit în virtutea unui simț, al instinctului de conservare a nației și a capacității de acțiune și Țerla care le trîmțina înțina întreagă. Ei vor o reformă structurală a Statului, sub raport administrativ; o primire a cadrelor; o radicală simplificare și o reală descentralizare.*

*Ei nu vor cunoaste decît măsurile întregi, căl rălelor lor este întreagă. În slujba Statului Național-Legionar se învețimează și se coalezează toate energiile și toate credințele funcționăriei românești, muncitoare, corecte și sărace.*

*Si este această înmărmăchere și înclinare a priiei de zdrobitorie interioră, un omagiu adus întregii legionare, luptătoare și Țeritoare a celui mai autentic și eroic capitol de vîre, Țerle și Țerții românească.*

### Știri

— Cîntăm correspondenții în toate centrele Ardealului și ale Banatului.

— Societatea sportivă de pescuit „Petrus” din Sibiul, Duminecă în 12 Ianuarie, ora 10 a. m., va avea loc o adunare extraordinară în sala restaurantului Kasper din str. Avram Iancu. Ordinea di zi: Alegerea președintelui, vicepreședintelui și a casarului. Membrii sunt rugați a lua parte în număr cât mai mare și punctual. **PREȘEDINTELE.**

*Chet pășite. La poliție se găsece două chei, una Wertheim și cealaltă simplă, pierdute pe str. Regina Maria, în dreptul magazinului „Wagner”.*

## O desmintire

Ministerul Afacerilor Interne comu-

*nica:*  
*Se dă că mai categoria desmintire tuturor avonurilor în legătura cu anumite incidente petrecute în legătura cu persoana Domnului General David Popescu, fostul Ministru de Interne.*

*În acelaș timp se atrage atenția tuturor colportorilor de avonuri aleșmate, că vor fi urmăriți și vor suferi rigorile legii.*

## Concentrări de trupe englezești în Sudul și Sud-Estul Angliei

**STOCKHOLM.** Radio-Press. comu-nică: Concentrarea în masă de trupe și regimente englezești în Sudul și Sud-estul Angliei caracterizată în nevrozitatea ce domnește în Anglia la începutul noului an; teama de invazia germană, care a crescut meșea dela izbucnirea rezistenței franceze. Cuotrării manifestării dela începutul anului trecut, Ministerii competenți britanici nu a vorbit despre mărirea optimismului. Dimpotrivă, ministru nu vorbit despre o mal mare și și aporț raționalizare a produselor, despre acumplerea unor articole importante și despre sacrificii, tot mai multe sacrificii.

*În plus s'a vorbit despre anul de dsiv militar și marile greutăți financiare, pe care le are de înalpinț Anglia.*

## TELEGRAMS

**BUDAPESTA, 3 (Rador.** — Co-respondentul agenției „Havas” transmite:

Capitala Ungariei și cea mal mare parte a țării sunt paralizate de o poli-ție nemai pomenit, fenomen aproape neîntîlnit în analie meteorologice ungare. Numeroase accidente s'au înregistrat. Peste 1000 de muncitori vară tone de nisip pe străzile Budapesti.

**BERLIN, 2 (Rador.** — În noaptea de 1 spre 2 Ianuarie mica unități a aviației germane a atacat orașul Liverpool. Vremea se îmbunătățite puțin în fața de Ierl. Aviația a obținut performanțe bune.

Grupuri mici de avioane izolate au atacat obiecte militare în jurul Londrei.

**Viehy, 2 (Rador.** — După telegramele din Indochina, Madagascar, exprîmînd în termeni mișcătoare încrederea colonilor, contra-amiralul Gladon, secretarul de stat și șolonilor, a primit noi mărturisiri de afecțiune și devotament față de patria mamă, din partea Somalilor franceze și a Guadelupet.

## Posta Administrației

Costică M. Craiova. — Sunteți bonat. La fel și d. Ilie. Gazeta și distribuție. Adresa dui Dr. St. este: Ște. Kima, București, Str. Borneu. Pa-

**II**  
**Se caută** spre imediat cuplăre

**Un camion mare**  
de circa 3-4000 Kgr.

de către  
**Moara Tivoli**

SIBIU, Strada Oct. Goga 3

**II**



# VIAȚA MUNCITORULUI ARDELEAN

## Muncitorul și biserica

Au trecut câteva luni de când providența divină ne-a dat la cărma țării un nou țânăr Rege, dar sunt tot atâtea luni de când destinele țării noastre au trecut pe umerii aceluia ce cu prețul vieții lor au suferit bătăi, prigoane, lăsmăni și multe alte schingiuiri. Sunt legiunile Căpitănelui, care în cele mai grele momente din istoria vieții poporului român și-au asumat cu toată răspunderea destinele viitorului acestui popor. Și adevărul se desprinde din însăși realitățile lor. Am avut prilejul să și de să vedem fapte, fapte pe care într-adevăr numai legionarii le pot face. În șantierul lor de muncă pentru neam și țară ei nu găsească răgaz. Ei s'au dedicat cu tot ce au mai bun fărâ, pe care cu orice preț, întocmai ca și în trecut, așa și în viitor, vreau să o și dădească și o înalte cu jertfa neprecuțată. Și ce poate fi mai frumos, mai sublim, decât să îți jertfești viața. Dar oricât de mari ar fi jertfele, ele numai atunci își au răplăta când binele a înlocuit răul și lumina întunecatul. În acest gând aștern la început de a aceste rânduri pentru muncitori.

Din multe probleme care se desbat și de zi una alungur și-a găsit — până la mișcarea legionară — mai puțin însemnată. E problema muncitorească și bisericească. Dacă am sta și am cerea din treburile vremii nu miez ne-ar fi mirarea dacă am constata că această latură de o importanță covârșitoare pentru un neam a fost lăsată în atâta indiferență în părgănire. Partidele trecutului au găsit prea puțin vreme și pentru muncitorul eșit din fabrică după șase zile de muncă, ca să găsească și pentru el o zi, un cons micșor, în care timp grăia lor să fi fost pentru el. Conducătorii trecutului au găsit pentru muncitorii ăle și ceasuri, dar numai atunci când îl îndemna nevoile personale — votul. Și lată durerea timpului prin care trecem. Astăzi muncitorul în mare parte nu mai cerească casa Domnului, el uită și „Șase zile sunt într-o săptămână de lucru“. El se găsește la o margine de prăpăstie. „Dar prinându-l îi mai putem salva“. Suntem în început de an, grăia care să se fie spre el, și să cântăm să-l apropiem de casa Domnului și să nu-l mai lăsam în voia sorții. Tare are nevoie de el. Biserica are nevoie de oile ceavăntătoare. Acesta este comandamentul elilor prin care trecem.

Regimul Legionar, venit la cărma țării în duhul Căpitănelui și bazat pe preceptele sfintei scripturi se simte cel dintâi chemat să strângă rândurile și să readucă firea credinței în sufletul tuturor. Biserica prin slujitorii ei stă gata să înalță mâna tuturor celor ce eu credință vreau să se apropie de Ea. Să dăm muncitorului ceea ce este a lui. Să-l învâțăm cât mai avem vreme, că simle nu a putea realiza în viață fără Dumnezeu, pierd la ce-i vor folosi toate, de își va căderă sufletul.

Dacă așa vom înțelege rostul nostru în aceste grele vremuri, ca factori conducători, atunci ne-am îndeplinit cu prisosință datoriile noastre față de el. Deel muncitorii spre casa Domnului, înșiși plină dela înalțării voștri, care s'au jertfit pentru neam bisericească și lege. Nu uitați de Legiunea a pleacă dela leonă și a biruit, că această biruință sub semnul Arhanghelului Mihail, a fost ceea ce a salvat țara dela o prăbușire sgară. Nu uitați că tot sub semnul Arhanghelului vă bucurați de un train mai multumitor, de un suflet mai înălț și în orice caz mai liber și mai dator care oricând să se apropie temeinic de casa Domnului.

Pr. V. Guțu

## Trista situație a muncitorilor români din Ardealul cobit Ungariei

SIBIU, 4. — Chiar dela începutul ocupației maghiare ne-au venit cele mai triste vesti despre soarta fratrilor noștri muncitori, rămași în Ardealul robii.

Vom aminti cazul dela fabrica de tutun din Cluj, unde muncitorii români au fost îndepărtați imediat din serviciu — ba chiar bătăți — pe motivul că în ateliere prea ar mirosă a „Valah“. Față de muncitorii, care în primele zile au fost admise să lucreze, muncitorii unguri s'au delat la cele mai murdare josiții spre a le forța să părăsească atelierele. Acelea care încercau să reziste rămânând în lucru, au fost amenințate cu moartea de brutele dornice de sânge nevinovat.

Mai târziu după terminarea ocupației situația a continuat să fie a ceeași. În Dej toți muncitorii și mesarii români din serviciu uzinei electrice au fost dați afară, pe rând, cași la Biștrita unde nu mai găsești nici un român păstrat în postul avut.

În fabricii și întreprinderile particulare situația este la fel. Să lăcăm concedierea în masă a lucrătorilor români de toate categoriile, mulți trebuind să treacă granița în ascuns pentru a-si putea salva viața.

Ungurii nu tin seamă de nimic, ei neagă pur și simplu dreptul de a munci oricărui român. Însă este interesant de amintit cazul unor muncitori calificați de altă origine etnică decât români, din orașele robite, care în loc să fie ținuți în ateliere au fost trimiși în cursul lunii Noemvrie trecut, la lucrări de câmp cu un salariu de 30—40 lei pe zi. Este oare Uneoria în pragul unor adânci trământări economice, sau în țara aceasta a dispărut orice armă de război?

Ne multumim acum să constatăm faptul netăcutnic, că muncitorul român și a lui toate posibilitățile de a munci, de a-si câștiga pâinea zilnică pentru el și familia ce o întreține.

Trecând prin Cluj în luna Crăciunului, nu ne-a mirat de fel apeli publicat în „Tribuna Ardealului“ prin care românii mai cu dare de mână erau insistenți rugați să contribuie pentru ajutorarea muncitorului. A muncitorului român, la usa căruia în preajma de sărbătoare bate dureros sărăcia și frigul, familii întregi fiind chiar muritoare de foame.

Acesta e adevărul — și el nu poate fi desmintit.

## Muncitorii legionari din Sibiu au colindat cu plugușorul de Anul Nou

SIBIU, 4. — Din inițiativa șefilor de sectoare D. Găscă, Dulca și Roman, muncitorii legionari din garzișoana Sibiu, păștrători ai datinelor strămoșești, au umblat în ajunul de an nou, cu plugușorul tras de șase boi pe la casele românilor din localitate.

Pentru prima oară, sau auzit astfel, versurile de românească urare rostite cu căldură de legionarul șef de sector Roman Constantin:

„Hol Hol Hol“

Opriți flăcăi, plugul cel cu șase boi,  
Puneți toți genunchii jos  
Și-i puneți într-o Cristos.  
Să ne auză Căpitănelul,  
C'am ajuns cu bine anul!

Pe lângă bucuria dusă la casele creștinilor și păstrarea frumoaselor datini din bătrâni, muncitorii legionari au adunat cu plugușorul suma de 5000 lei, care a fost vărsată pentru mărirea fondului garzișoanei muncitorești.

## Teatrul muncitoresc „Luptă și lumină“ va ține reprezentații la Sibiu și Mediaș

SIBIU, 4. — Continuând turneele de propagandă culturală, pentru muncitori întreprinse în orașele ardelenice, teatrul „Luptă și Lumină“ va ține câte două reprezentații la Mediaș în 12 Ianuarie a. c. și Sibiu la 13 Ianuarie a. c.

În ambele orașe se va juca în reprezentarea de seară, reșușta comedie de Carlo Goldoni, „Soacra și Nor“, în 3 acte și 11 tablouri. Distribuția rolurilor este din cea mai aleasă. Astfel, rolul contelui Anselmo va fi interpretat de G. D. Damian, cel al contesei Isabella de d. Elena Body; în contele Giacinto va apare d. Valentin

Gustav, în Dorolice d. Maria Mohor. În celelalte roluri, vom vede pe d. Marcel Enescu, Ioan Ilescu, Ștefan Popescu etc. Direcția de scenă o are d. Victor Ioan Popa.

La reprezentația pentru copii, se va da basmul dramatizat: „Lă-Diorie“, în 6 tablouri, în versuri, de d. Const. Orendi, interpretat de domniș. Const. Brezeanu, Vasile Bulandra, Gh. Comănescu, Traian Vărstăneanu etc. Direcția de scenă va fi deținută de d. Panai Victor Cotescu.

La Mediaș reprezentațiile vor avea loc în sala Teatrului Strugure și la Sibiu în Teatrul Municipal.

## Locurile libere în comerțul și industria din vechiul Regat și Bucovina

SIBIU, 4. — La cererea unor lucrători refugiați în Ardeal, care au interesul să se stabilească în altă parte, dăm mai jos tabloul locurilor vacante în comerțul și industria din Vechiul Regat și Bucovina, pentru următoarele categorii de lucrători, personal educativ și casnic:

Botoșani: 1 fotograf, 1 compactor, 1 morar, 2 bone.

Câmpulung: 1 cărnățar, 5 frizeri, 2 zugravi, 35 minieri, 6 tâmplari, 5 rotari, 5 dulgheri, 3 circulariști, 15 gateriști, 10 mecanici, 2 strungari

șier, 2 turnători, 7 fierari, 1 ungător mașini.

Iași: 5 tâmplari, 3 perchei oameni, Ploiești: 2 mesteri sticlari, 8 zidari calificați, 2 sobari teracot, 200 metrari, 50 lucrători traverse, 150 buștănari.

Suceava: 1 crotlor, 8 cizmar, 4 tâmplari de mobilă, 3 ucenici.

Cei care doresc a se angaja în unul din aceste posturi vacante, se vor adresa Oficiului public de plasare Sibiu, str. Poschen 18, sau la oficiile locale, acolo unde există. Plasarea se face absolut gratuit.

„Voi, legionarii muncitorii, cu fruntea sus și brățul oțelii, priviți încredințat în fața noi sovietii o clipă ci, cu gândul la toate fețele legionare, porniți eu viața la clădirea din temelie a României legionare.“  
CORNELIU GEORGESCU

Sloce închinat muncitorimii

## Fiul rătăcit

— Poem —

Argintul lăcrește în pleasna rădăriului. Porțile! Deschideți porțile! Mă doare așteptarea! Vă aduc bună vestire.

Eu via din gena întunecării și sunt prologul lumii. Am hoinărit în zadar cu ochii deseriți de lumină. Sufletul meu a rătăcit destul printre stânci cu ape lămezi și a plâns cu îngerii. Mă întorc cu avela prădății și risipiți în pulberea drumului. Dar vă aduc o inimă de copil, prin care curge frumusețea ca un Soareș de lumină. Ce vă uitați speriați la mine? De ce mă ardeți ca privirea? Sunt fiul și fratele vostru rătăcit. Mă cheama sângele, neamul și pământul, înapoi la atarele strămoșești. Știu că mi-am trădat neamul, am pândărit vatra pe care am crescut, dar nu mă izgoniți! Iertarea e smulsă din inima Domnului, Dumnezeu Tăriei. Voi sunteți fiul lui bun, nemărginit de bun. Iertare mie!

— Si oare ce-ți putem noi da din sărăcia noastră? Ce vrei?

— Vreau țaria apelor sfinte. Vreau mugurul proaspăt al reinvierii. Vreau candela în care ard însușirile și mesianismul neamului. Muncitorii-țirite! Vreau ca umbrele tristății să-ți plângă de acum pe marmura slăntulii dezastrii. Vreau ca amintirea trecutului să se stingă într-un nimb de strălucire. Acestea le vreau, frate bun, cu suflet rupt din soare și cu inima de aur.

— În schimbul lor. Tu, ce ne-ai aduc, frate hoinar?

— Văduc mletul de lumină ce tulbură tristețea neamului.

— Hei, argăți! Să sunte clocane, și coasele să sune, să cânte plugarie pe ogoare și să tragem brazdă adânc peste veac. E fiul meu și fratele vostru. Deschideți larg porțile! Aurora neamului meu răsară și strălucă slava ca aceeași gardă de loc, ca în vremea prunciei voastre muncitori. Junghiați în grabă vietul nostru de aur și o să vă traili, din spirit, Rește peste Tără, peste Gând, peste Suflet. Nu fii trist! Veseliți-vă! Hora să se întindă mare, dela Nistru până la Tisa. Vreau să fac, din bătrânețea mea un flăuț de aur și de lumină. Să-nol, seara, când păstoresc turmele de stele, să cânt din el așa, cum a cântat Dumnezeu — bătrân de tinerețe — Începutul-1 sfinte.

Lumină vream! Mai multă lumină și veselie. Fiul meu, mori a fost și a înviat, pierdut a fost și a alătat!

Rogeanu-Nepos

„Munca disciplinată, stăruitoare, și răspândirea ei după dreptate, trebuie să o cultivăm și de zi, ca sîngerul mijloc ce dărmă toate anărilor pase la cale împotriva lăsmii în care muncitorii ar vrea să-si câștige existența.“

Vasile Iasinschi  
Ministrul Muncii

Muncitorii, rânduiala în ateliere, vă ferește de accidente.

Muncitorii, în timpul lucrului eu mașini, acoperiți-vă bine părul! Veți fi ferite astfel, de mari pericole.



# Uzinele de fier și domeniile din Reșița S.A.

Industria grea a țării constituie azi una din cele mai însemnate garanții ale viitorului și securității noastre. - În împrejurările actuale, când țările industriale din Europa și America abia pot satisface piețele lor interne, uzinele „Reșița” lucrează neîncetat și exclusiv pentru interesele românești. - În aceste timpuri grele, „Reșița” dă ostașului mijloace să-și apere țara și plugarului, unelte să-și are ogorul său.



## Produsele uzinelor Reșița:

### **Metalurgie:**

Fonte de turnătorie și oțelărie  
 Oțeluri Martin și electrice  
 Oțeluri speciale pentru construcții mecanice  
 Oțeluri inoxidabile  
 Oțeluri de scule  
 Cărămizi și mortar refractar

### **Armament:**

Tunuri ușoare  
 Tunuri lungi  
 Tunuri antiaeriene  
 Obuziere de câmp  
 Obuziere grele  
 Blindaje  
 Tancuri  
 Munițiuni

### **Mașini agricole:**

Pluguri, grape și boroane de câmp și de livezi, ra-

rițe, prășiitoare, cultiva-toare, tăvălugi, batoze de porumb, tocătoare de nutreț, semănătoare de porumb, vânturătoare, sape, lopeți, hârlețe, târnăcoape, selectoare, etc.

### **Aviație:**

Oțeluri speciale pentru motoare  
 Piese forjate, estampate și tratate termic, pentru motoare

### **Electro-Motoare:**

Generatoare, transforma-toare, instalațiuni com-plete pentru centrale electrice industriale și comunale  
 Echipament electric pentru industria petroliferă și minieră

### **Construcții mecanice:**

Locomotive cu aburi pen-tru cale normală și îngustă  
 Locomotive Diesel  
 Piese de schimb pentru lo-comotive și vagoane  
 Material de cale, macazuri, poduri și construcții de fier, plăci turnate etc.  
 Compresoare de șosele cu aburi și cu motoare Diesel  
 Concasoare, mori de mă-cinat, instalațiuni de trans-portat  
 Piese de motoare Diesel de orice fel  
 Reparațiuni și montaj de motoare Diesel de orice fel  
 Pompe centrifugale, axiale și cu piston de orice mă-rime  
 Grupuri electro-pompe. Ven-tilatoare și suflante  
 Compresoare de aer de orice mărime

Turbine hidraulice  
 Francis, Kaplan, Pelton

### **Construcții metalice:**

Poduri fixe și mobile, pon-toane, șarpante, metalice, schelete metalice pentru clădiri sistem american, rezervoare, hangare, tur-nuri de extracție pentru mine, etc.

### **Unelte de foraj pen-tru industria petro-liferă**

Prăjini de pompaj, prăjini grele, prăjini de atac, sape în coadă de pește, geam-blacuri, macarale mobile, balansiere de pompaj, mese, piese de schimb pentru pompe, turle me-talice, etc., și tot felul de oțeluri speciale turnate sau forjate.



# »ÎNALTAREA« ECONOMICĂ

## Increștări comparative

### Cooperarea transilvană

Nimeni nu poate contesta covârșitorul rol și aport pe care l-a reprezentat Transilvania în economia românească. Transilvania a format, după unire în Vechiul Regat un tot indisolubil, unindu-se într-o colaborare fructuoasă.

În special, industria Transilvaniei a înregistrat progrese remarcabile, dezvoltându-se cadrul de activitate productivă și comercială.

Desigur, că acest progres extrem de dinților a fost posibil, datorită și faptului că pătura țărănească s'a bucurat în cea mai largă măsură de reforma agrară. În general s'au oferit condiții prielnice pentru o rapidă dezvoltare a vieții noastre economice.

În cadrul acestei dezvoltări, se impune a fi menționată cooperarea, care s'a impus ca un al doilea factor de consolidare economică a populației rurale.

Este consacrat adevărul, că în viața unui popor, economicul joacă un rol de prim ordin și participă direct ca unul dintre factori preponderenți în dezvoltarea unui neam.

Încă, mult înainte de Unire, românii din Transilvania au simțit nevoia de a se organiza în unități cooperative. Astfel, paralel cu începutul organizării sașilor în cooperative, prin anii 1852—1867, au inițiat și înghetbat și românii ardeleni cooperativele lor, reușind să funcționeze legal până în anul 1915, circa 200 de unități. În preajma Unirii, însă, din cele vreo 200 unități înființate abia 108 mai supraviețuiau.

Și aici a intervenit, ca în toate locurile și împrejurările, regimul de intoleranță erudă și prigonoana sălbatică a administrației maghiare. Autoritățile ungurești dovedeau o patetică lipsă de egalitate de tratament străduindu-se să nimicească în faza inițială orice inițiativă și acțiune românească.

Românii ardeleni, deși în regiunile respective reprezentau un număr mai mare decât națiunea dominantă, sau alie mi-orății, aveau o situație incomparabil mai inferioară, sub raport cooperatist.

Făcându-se o proporție între locuitorii și cooperatori, s'a obținut următoarea situație: locuitorii români: 2.506.000; cooperatori români 11.112; locuitorii maghiari: 1.099.000; cooperatori maghiari 404.046; locuitorii germani: 442.000; cooperatori germani 23.792. Deci, ușor se poate observa, că raporturile erau înspăimântătoare. Și aceasta cu atât mai mult cu cât cooperarea ungară a fost inițiată, după cooperarea românească, pe la 1900.

După Unire, dacă situația cooperatistă românească în Transilvania, a devenit altă, cooperarea maghiară nu numai că n'a regresat, ci a mers înainte, sub protecția legilor noastre.

În anul 1938, am ajuns dela 108 unități cooperative câte aveam în 1918, la 1049 unități cu 152.239 membri. În proporție satisfăcătoare a sporit și capitalul social vărsat: dela 1.235.000 coroane în preajma Unirii, în anul 1938 am avut vărsate 168.904.000 lei. Deasemenea totalul mijloacelor financiare a sporit dela 10 milioane și jumătate coroane la 873 milioane lei.

Incontestabil, că, corporația românească după Unire, în comparație cu ceia era, a făcut progrese însemnate. Dar, ceace intenționăm, în special, să scoatem în evidență este să arătăm că minoritatea maghiară a avut și sub acest raport un tratament de favoare în comparație cu populația românească din țara întreagă.

În primul rând, Statul român a acordat minorității maghiare un regim de desăvârșită libertate, admitând chiar ca unitățile cooperative ungare să-și mențină legăturile cu institutele lor de finanțare. Deasemenea, noi am admis unităților cooperative maghiare primirea de noi asociați, dezvoltându-se, astfel, fără întrerupere, după bunul lor plac.

Datorită tratamentului nostru, cooperarea maghiară din Transilvania a înregistrat, sub regimul românesc, un raport de participare, — având în vedere numărul minorității maghiare dela noi — cu mult superior procentului atins de cooperatori unguri din cuprinsul Statului maghiar.

Dealtfel, însăși ei recunosc bunul nostru tratament.

D. dr. Schandl Karoly, președintele comitetului național ungar al relațiilor intercooperative, într-o lucrare a sa, publicată în anul 1929, preciza: „Cooperativele maghiare de consum „Hangya” s'au bucurat în România de o completă autono-

mie, spre deosebire de cele ajunse pe teritoriul cehoslovac, jugoslav sau austriac”.

Noi, în coloanele unei gazete ardelenice, ne-am ridicat împotriva tratamentului ce se aplica, în special, cooperativei „Hangya”, a căror centrală de aprovizionare era Aiudul.

De mic școlar aveam o nedumerire în legătură cu aceste cooperative, care aveau o sucursală și la noi în sat. Vedeam că pe firmă serie și în românește „Farnica”, iar vânzătorul sau conducătorul prăvăliei era ungar, deși 95% comuna era românească.

De un asemenea regim s'a bucurat cooperarea maghiară în Transilvania românească. Noi, am asigurat țărânului ungar condiții bune de trai, făcându-l om cu stare și cu o frumoasă gospodărie.

Aceasta după ce am cunoscut regimul maghiar de dinainte de Unire.

Azi, desigur, vremelnic, avem cruda împrejurare de a cunoaște „nobila” răsplată maghiară.

## Mișcarea demografică a populației municipiului Sibiu

Nașteri, decedați, căsătorii, divorțuri treceri dela o religie la alta și căsătorii mixte în anul 1940

SIBIU, 3. — Până la exodul populației din Ardealul cedat Ungariei, municipiul Sibiu avea o populație de 53.000 locuitori. Cu stabilirea fraților refugiați în acest oraș, numărul populației, desigur, că s'a mărit considerabil. Din cauză însă, că această populație refugiată, este considerată în mare parte, încă flotanță, numărul exact nu se cunoaște deocamdată.

Dacă raportăm numărul populației municipiului nostru, la mișcarea demografică înregistrată în 1940, la serviciul stării civile dela primărie, vom vedea că nașterile întrec decesurile, iar căsătoriile întrec de foarte mult, divorțurile. Aceasta deși trăim vremuri vitrege, din care cauză s'ar putea ca situația să fie contrară.

Deasemenea, capetele: „trecerea dela o religie la alta” și „căsătoriile mixte” din cursul anului, care s'a încheiat, ne avantajează.

Iată statisticele puse la dispoziție de sefa biroului stării civile, d-șoara Ana Dregomir:

Nașteri: 1359; 1969 vii și 90 morți, așadar mortalitatea infantilă este în creștere din an în an. Căsătorii: 406; divorțuri: 48; decesuri: 874; treceri dela o religie la alta: 135; căsătorii mixte: 61.

### TRECEERILE DELA O CONFEESIUNE LA ALTA

La religia ortodoxă au trecut în cursul anului: 1 greco-catolic; 7 evanghelic-lutherani, 1 reformat, 2 romano-catolici; 1 unitarian; 1 baptist; 4 aconfesionali; în total: 17.

Greco-catolicii au primit: 29 ortodoxi, 2 evanghelic-lutherani, 1 romano-catolic și 3 aconfesionali. În total: 35.

La evanghelic-lutherani: 7 ortodoxi, 3 reformati, 1 romano-catolic, 1 unitarian, 4 baptiști și 3 aconfesionali. În total: 19.

La reformați: 7 ortodoxi, 1 greco-catolic, 9 evanghelic-lutherani, 5 romano-catolici și un aconfesional. În total: 23.

La romano-catolici: 8 ortodoxi, 1 greco-catolic, 8 evanghelic-lutherani,

1 reformat și 3 aconfesionali. În total: 21.

La mozaici: 1 evanghelic-lutheran și 1 reformat.

La aconfesionali: 6 ortodoxi, 1 evanghelic-lutheran, 3 romano-catolici și 1 baptist. Total: 11.

La baptiști: 4 ortodoxi. Total: 4.

La unitarieni: 1 ortodox și 1 romano-catolic. Total: 2.

La molocani (secta rusească) 1 ortodox. Total general: 135 persoane.

Trecerile s'au făcut mai mult prin căsătorii.

### CĂSĂTORII MIXTE

Români cu: 12 sași, 10 unguri, 1 francez și 1 rus. Total: 24. Sași cu: 5 români și 13 unguri. Total: 18. Unguri cu: 5 români, 9 sași și 1 evreu. Total: 15. Evrei cu: 1 maghiar.

Rus cu: un sas. Polonez cu: 1 sas. Persan cu: 1 român. Total general: 61.

## Un vast program edilitar pentru sezonul de primăvară

— Din activitatea municipiului Sibiu —

SIBIU, 4. — La primăria municipiului nostru, se lucrează actualmente la pregătirea programului edilitar, pentru sezonul de primăvară, precum și la găsierea mijloacelor bugetare necesare în acest scop.

Pe lângă bugetul ordinar destinat realizării edilitare, de 7 milioane lei, lucrează și va mai sta la dispoziție o sumă de circa 3—4 milioane lei, — care reprezintă excelența din anul precedent, — precum și un rest de peste 3.000.000 lei, din venitul ce s'ar realiza prin vânzarea bustenilor căzuți în pădurea „Sânta”.

Programul pentru aceste investiții, prevede în primul rând, diferite parloșii, în deosebi pe străzile cu

## Opera de binefacere a Primăriei municipiului Sibiu

— În curs de 9 luni s'au distribuit aproape 4 milioane lei —

SIBIU, 4. — Dela 1 Aprilie 1940, până la data de 1 Decembrie 1940, primăria municipiului nostru a distribuit familiilor nevoiașe ale celor concentrați, ajutoare care se ridică la cifra de lei 3.204.250, iar cu preleul sfintelor sărbători, încă aproximativ 300.000 lei.

Pentru altă categorie de nevoiași: 113.900 lei, plus 50.000 lei, pentru circa 300 bătrâni săraci.

Dacă, mai adăugăm la aceasta, cheltuielile primăriei cu întreținerea „Azilului de infirmi”, opera de binefacere a primăriei Sibiului, în mai puțin de 9 luni, este din cele mai remarcabile.

În total, ajutoarele distribuite de primărie, se ridică la peste 3.668.150 lei.

## Furturi de alimente la Sibiu

SIBIU, 5. — În cursul zilei de ieri s'au săvârșit pe piața Sibiului, două furturi de alimente.

Dela „Școala de Cântăreți”, s'a furat: 20 kgr untură, în valoare de circa 2000 lei; și kgr. salam, în valoare de 150 lei și alte obiecte în valoare de 2—300 lei.

Din cărciuma dlui D. Mița, din Piața Mică, s'au furat: 10 kgr. unt, în valoare de peste 2000 lei, 150 lb. mămăi, în valoare de aproximativ 1000 lei.

În urma cercetărilor întreprinse imediat de d. comisar de serviciu Putureanu, hoțul a fost descoperit în persoana individului Samoilă Emilian, în vârstă de 41 ani; originar din com. Săcădate, județul nostru.

Alimentele furate au fost înalopate păgubașului, iar hoțul a fost deținut la poliție.

## Nunta unui muncitor legionar în comuna Sebeșul de sus

SIBIU, 4. — În ziua de 7 Ianuarie a. c. se va oficia, în com. Sebeșul de Sus, căsătoria muncitorului legionar cam. Călin, în prezența legationarilor delegați din toate satele învecinate.

La serbarea cununiei, va lua parte, venind dela București și d. Dumitru Groza, comandantul Corpului muncitorilor legionari, fiind însoțit de căp. va camarazi dela centru.

Din partea Corpului muncitorilor Sibiu vor pleca la Sebeșul de Sus, cu această ocazie, un număr de 60 muncitori.

circulației mai mare, ca de exemplu: str. N. Filipescu (fostă str. Școalei de Inot); pe rampa Pemflinger, etc., eliminându-se, astfel, neajunsul, ca din cauza prafului și noroiului de pe aceste străzi, să sufere chiar și centul orasului.

Se mai prevede împietruirea radicală a străzilor din cartierele a-riferice, cari au rămas încă din anul trecut, neîmpietruite și cari, pe nulă parte, în urma precipitațiilor din cursul anului, precum și din cauza circulației mai intensive, au suferit foarte mult.

Iată, în linii generale, câteva din inițiativele conducerii actuale a primăriei municipiului Sibiu.



# EFFECTUAȚI

toate transporturile Dv.  
internaționale prin  
marea întreprindere  
ariană

# Schenker

care are un rol  
foarte mare  
în strângerea  
relațiilor  
economice  
dintre

# ROMÂNIA și GERMANIA

Ca un omagiu pentru ideea de naționalizare și arianizare, realizată admirabil de Casa Schenker & Co. din România — dintre cele mai reputeate întreprinderi germane, cu o vechime de 75 ani — Redacția „Poruncii Vremii” ține să noteze, pe satisfacția conștiinței românești, următoarele:

- Casa Schenker & Co. a eliminat, în ultimii ani, toți jidanii din întreprindere. Desjudaizarea deși foarte grea, din 300 de funcționari ai societății 260 erau jidani, a fost dusă cu intransigență până la capăt;
  - Instituția n'a fost numai arianizată, ci naționalizată. 70% dintre funcționarii societății sunt români;
  - Întreprinderea a instituit o școală de limba germană, în care se predă de trei ori pe săptămână și care a excelente rezultate;
  - Pentru a crea, dintre români, cât mai mulți specialiști în domeniul transporturilor internaționale și spre a strânge mai efectiv raporturile economice româno-germane, Casa Schenker & Co. din România a luat inițiativa să trimită bursieri în Germania. Șase dintre acești bursieri, stăpâni pe limba germană și pe toate secretele tehnicii transporturilor, s'au și întors în țară.
- Sunt realizări care nu mai au nevoie de nici o subliniere și care pledează elocvent pentru profunda simpatie a României față de Casa Schenker & Co.



## Exerciții de apărare pasivă la Sibiu

Astăzi primul exercițiu din acest an

SIBIU, 4. — Primăria Municipiului Sibiu a hotărât organizarea de exerciții de apărare pasivă.

Acoste exerciții și punerea lor în aplicare vor fi controlate pe teren de delegați comandamentului Apărării Antiaeriene a teritoriului, în unire cu membrii misiunii germane.

Pentru exercițiile de apărare pasivă a fost fixat următorul program:

În ziua de 4 Ianuarie 1941 va începe la orele 19 și va ține până la 19.30.

În 18 Ianuarie exercițiile se vor desfășura dela orele 11—11.30.

În 7 Februarie dela 19—19.30;

În 22 Februarie dela 11.30—12;

În 7 Martie dela 20—20.30;

În 19 Martie dela 12—12.30;

În 1 Aprilie dela 20—20.30;

În 26 Aprilie dela 18—18.30;

În 2 Mai dela 21—21.30;

În 23 Mai dela 17—17.30;

În 3 Iunie dela 21.15—21.45;

În 21 Iunie dela 10—10.30.

La exercițiile din zilele de 18 Ianuarie, 22 Februarie, 19 Martie, 26 Aprilie și 21 Iunie va lua parte formațiile de alarmă, adăpostire, poliție și control.

La exercițiile din zilele de 4 Ianuarie, 7 Februarie, 7 Martie, 1 Aprilie, 2 Mai, 23 Mai și 3 Iunie vor lua parte formațiile de alarmă, adăpostire, poliție și control, stingerea incendiilor și salvare.

Toate persoanele încadrate în formațiuni se vor prezenta la posturile indicate prin înștiințările speciale primite, sau ce eventual vor mai primi de la Primăria Municipiului Sibiu.

Se atrage din nou atenția locuitorilor, că sunt obligați să se conformeze instrucțiunilor de apărare pasivă, pe care le cunosc și cari au fost din nou afișate și distribuite în acest scop, în mod gratuit (format buznar).

Deci repetăm: În caz de alarmă, circulația înțează, populația „fătoare pe străzi, se va refugia în locurile indicate prin inscripția „Adăpost” sau în locurile unde urmează a se construi tranșee-adăpost, cari se vor indica prin table.

Intrucât la exercițiile anterioare s'a constatat din partea organelor de control, că parte din locuitorii acestui Municipiu nu se conformează instrucțiunilor de apărare pasivă, de a camufla geamurile cu hârtie albastră, de a nu se mai adăposti lângă pereții clădirilor, etc. se atrage pentru ultima dată atenția, că acela cari vor fi găsiți în contravenție, vor fi pedepsiți conform art. 63 din Legea A. A. și pasivă a teritoriului.

Proprietarii și chirișarii de prăvălii, vor lua măsuri din timp, pentru ca luminile din vitrine și reclamele luminoase, să fie stinse. De asemenea, se vor lua măsuri din partea tuturor locuitorilor, ca luminile din interiorul curților, coridoarelor și scăriilor, să fie stinse, odată cu darea alarmei.

Având în vedere, că exercițiile stabile mai sus, sunt de interes general, întreprinderile industriale, școlile etc. vor continua activitatea în mod normal, conformându-se însă instrucțiunilor date și arătate mai sus: Camuflarea geamurilor, etc.

Intrucât s'a constatat că unele persoane încearcă să deterioreze circuitul pentru darea alarmei prin sirene, se atrage atențiunea că acela cari vor fi găsiți vinovați, vor fi pedepsiți conform art. 63 din L. A. A. și P. a teritoriului.

Blănăria

Lăzurcă Vasile

SIBIU, Strada Elisabeta No. 4  
cere tot concursul  
camarazilor și simpatizanților

# S P O R T

## Sibiul, cel mai important centru sportiv studentesc din țară

Odată cu noua organizare a sportului studentesc legionar din Țară, Sibiul va deveni cel mai important centru sportiv. Conducătorii sporturilor din centrul „Peru Maior” au și început după un plan bine stabilit și pregătit, o adevărată ofensivă sportivă în toate ramurile sporturilor. După cum e și firesc, cele dintâi sporturi cari se vor bucura de noua îngrijire, vor fi sporturile de iarnă.

### O echipă de hokey puternică

Astfel în prezent fe pune pe piciorul o puternică echipă de hokey studentescă, care va constitui fără îndoială surpriza — nu numai a sportivilor Sibiului — ci și a celor din Capitală, unde ea va evolua în mai multe meciuri cu echipele fruntașe ale hokey-ului bucureșten. Conducerea care n'a preocupat nimic — cumpărând echipamente noi — va avea concursul celor mai buni jucători din Ardeal, plus câteva tinere talente. Actualmente se due tratative pentru câteva meciuri cu cele mai bune formații autohtone la Sibiu și totodată aducerea câtorva puternice formații streine. Asupra acestei prodigioase activități a „U”-lui în materie de hokey, vom reveni în curând cu date și informații precise.

### Cel mai modern poligon din țară

O altă secțiune — vitată în trecut — care își începe activitatea peste câteva zile, este secțiunea de

tir. D. avocat Pitu Pop, conducătorul secțiunii, a obținut — prin bunăvoința oficialităților militare locale — splendidul poligon de tir al fostei Școli Militare, caruia adăugându-i-se câteva modificări și amplificări, va constitui cel mai modern poligon de tir din țară, de unde apoi se vor recruta viitorii oșaci ai țării.

### O Școală de Sky pe muntele Surul

Un alt sport căzut în trecut în disgrăția „marilor sportivi”, va renaște la Sibiu: Sky-ul. U.N.S.R.C. a pus la dispoziție pentru practicarea lui în condiții cât mai bune, casa de adăpost de pe muntele Surul (1700 m. altit.) și un instructor federal care va învăța pe tinerii studenți în taină frumosului „sport alb”. Asupra cursurilor ce se vor preda, vom reveni.

### Și celelalte sporturi...

Conducerea soc. sportive Universității, neuitând nici de celelalte ramuri sportive, ține să le dea un puternic impuls. Astfel se lucrează momentan, la întocmirea unui plan vast de lucru. Vom avea în curând câteva săli de gimnastică, unde tudenții vor putea practica în libertate: boxul, gimnastica, velleiul, ping-pong-ul, și alte sporturi „minore”. Asupra acestor secțiuni cât și asupra activității de ansamblu a Universității vom reveni, cu date edificatoare.

Neni

## Ultimele știri sportive din țară și streinătate

Roma. Federația italiană de basket-ball, a invitat România la concursurile internaționale dela Milano. Concursurile sunt programate pentru sfârșitul lunii Ianuarie. Vor lua parte reprezentativele României, Germaniei, Spaniei și Slovaciei.

București. Comandamentul „Frăților de Cruce” organizează la sfârșitul lui Ianuarie concursurile de sky pentru desemnarea celor mai buni tineri skyori din țară. Primii cinci clasai de la probele de Slalom, coborire, fond și sărituri, vor reprezenta tinerul român legionar la concursurile Axei dela Garmich-Partenchirchen (Germania). In-

scrierile se fac până la 17 Ianuarie. Budapesta. Turneul de hokey dintre orașele Budapesta, Berlin, Viena, care trebuia să aibă loc ieri la Budapesta, s'au amânat.

Bratislava. Echipa reprezentativă de hokey a Bucureștilui, și-a prelungit turneul în Slovacia cu încă două meciuri, la Zilina.

București. Federația Română de sky duce actualmente tratative pentru aducerea echipelor reprezentative de sky ale Italiei, Spaniei și Slovaciei, pentru un sever antrenament în vederea concursurilor internaționale dela Garmich-Partenchirchen.

Reprezentanța mașinilor de scris

## Olympia

Sibiu, Piața Reg. Ferdinand Nr. 17  
Telefon 127

Stoc mare permanent în mașini de scris noi și întrebuințate

Mașini de calculat:

„Brunsviga” și „Precisa”



Pentru sprijinirea și încurajarea comerțului românesc vizitați cu toată încrederea:

Magazinul de confecții preluat de

## Gânscă Elisie & Sandru Ioan

SIBIU, Piața Regele Ferdinand 11

Unde veți fi servit conștiincios și cu prețuri convenabile!

# RADIO

Sâmbătă, 4 Ianuarie 1941

7.00: Ora dimineții; Radio-Jurnal (I).  
Muzică (discurs). Sfatul gospodăresc.  
13.15: Ora: Coia apelor Dunării și a barei Sulina; Informațiuni artistice.  
13.30: Muzică variată ușoară (discurs).  
13.50: Serviciul de știri germane.  
14.00: Bossita Serrano (discurs).  
14.10: Radio-jurnal (II).  
14.30: Muzică vienesească (discurs).  
14.50: Jurnal cultural.  
15.30: Ora: Muzică de cameră (discurs).  
15.05: Ion Cocea.  
15.20: Puiu Ocen (voce) și Orchestra Luoa Băntăneanu.  
15.45: Serviciul de știri germane.  
20.00: Radio-jurnal (III).  
20.20: Muzică distractivă (discurs).  
21.00: „Vânzătorul de pasiri” de Zeller. Transmisie dela Teatrul Alhambra.  
În pauza I-a: Radio-jurnal (IV).  
În pauza II-a: Radio-jurnal (V); Sport.  
23.00: Jurnal pentru străinătate în limbile: germană, italiană și engleză.

Vizitați

## RESTAURANTUL „Coroana”

SIBIU, Str. TURNULUI 11  
Telefon 696

Servigio cele mai de-

licioase mănăcări

calde și reci, vinuri

naturale și minunate

de pe Turnul. Bere

„CELI”

### PREȚURILE MODERATE

Casa Culturală din comuna Apoludă de sus aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de 10 Ianuarie 1941, la ora 8.30 se va ține în localul școlii primare licitație publică pentru lucrările de tâmplărie necesare la edificiul casei culturale. Direcțiunea

## Jonită Olteanu

### COLONIALE ȘI DELICATESE

Fabrica de cafea turcească și cafea conservată cu zahăr.  
Instalație electrică pentru prăjit și măcinat cafea

Sibiu, Piața Mică 23  
Telefon 382



# Ultima oră

## D. Killinger, noul ministru german la București părăsește Bratislava

BRATISLAVA, 4. (Radior). — Cu prilejul plecării din Bratislava a d-lui von Killinger ministrul Reichului, care a fost numit ministru la București, a avut loc o recepție de bun răsmas, la care au luat parte între alții d. Tiso, președintele Slovaciei, membrii guvernului, Corpul diplomației, conducătorul grupului etnic german, șefii misiunilor militare și aeronautică germană.

## Președintele Roosevelt trimite un nou emisar personal în misiune specială de 2 săptămâni la Londra

WASHINGTON, 4. — (Radior). Președintele Roosevelt a anunțat că va numi pe noul ambasador al Statelor Unite la Londra în cursul săptămânii viitoare.

Între timp așa va trimite la Londra într-o misiune personală de 2 săptămâni pe prietenul său personal d. Hobkins.

## O desmințire sovietică

MOSCOVA, 4. (Radior). — Corespondentul agenției „Stefani” transmite următoarele:

Postul de radio Londra a difuzat o știre, după care ziarul din Moscova „Pravda” ar fi publicat un articol al dlui Stalin, articol al cărui conținut ar fi corespuns punctului de vedere britanic.

Se declară aici că nici un articol al dlui Stalin n'a fost publicat de „Pravda”. Este deci vorba de o invențiune a propagandei britanice pentru a provoca impresii și a suscita comentarii false.

## Sinuciderea directorului marelui fabrici de cuțite „Redtenbacher”, la Sibiu

SIBIU, 4. — Azi noapte pe la orele 3, s'a sinucis în locuința sa din localitate, str. Heidenrod Nr. 40, Dr. Karl Otto Setz, în vârstă de 60 ani, directorul fabricii de cuțite „Redtenbacher”, care își are sediul la Ocna-Sibului, iar birourile în orașul nostru str. Octavian Goga.

## Un comunicat al subsecretarului de stat al armatei de uscat

BUCUREȘTI, 4. — Subsecretariatul de stat al armatei de uscat de pe lângă Ministerul Apărării Naționale, aduce la cunoștință următoarele:

Un post de radio străin a comunicat în ziua de 2 Ianuarie 1941 informații

## Infierarea unor mistificări maghiare

Desmințirile P. S. Episcopului Hossu și ale dlui E. Hațieganu

BUDAPEȘTA, 4. — (Radior.) Ziarul românesc din Ardealul ocupat, „Tri-buna Ardealului”, care apare la Cluj, publică cu data de 1 Ianuarie 1941 sub titlul „Infierarea unei mistificări”, următoarele:

În ultimul timp anumite zăre maghiare au luat obiceiul de a atribui frunțărilor români din Ardealul cedat declarațiuni fanteziste, cu ajutorul cărora cred că pot satisface setea de senzațional a cetățitorilor lor.

Astfel ziarul budapestan „Nemzeti Uj” publică niște pretinse declarații ale P. S. S. Episcopului Iuliu Hossu, episcop unit al Clujului, ca și ale directorului ziarului nostru d. prof. Emil Hațieganu, declarații pe care în urmă postul de radio din Budapesta s'a grăbit să le difuzeze fără să le controleze seriozitatea.

Fată de aceasta primim la redacția ziarului nostru următoarea desmințire:

„Pentru stabilirea adevărului mă văd silit a spune:

N'am făcut și n'am dat nici o declarație corespondentului ziarului „Nemzeti-Uj”.

Convingerea mea este că problemele vitale care așteaptă o deslegare nu pot fi delegate prin declarații.

31 Decembrie 1940.  
Episcop Iuliu Hossu  
Deasemeni d. Emil Hațieganu, fost ministru și profesor universitar, ne adresează pentru publicare următoarele:

„Protestez cu indignare contra declarațiilor atribuite mie de corespondentul ziarului „Nemzeti-Uj”, declarații pe care niciodată nu le-am făcut.

Din această cauză desmint pentru restabilirea adevărului, infierând asemenea mistificări.”

31 Decembrie 1940.  
Dr. Emil Hațieganu

## Situația fronturilor de luptă

### Comunicatele german, italian și englez

COMUNICAT GERMAN  
BERLIN, 4. (Radior). — Comandamentul general al forțelor armate germane comunică:

Peste zi aviația noastră a atacat obiectivele situate pe litoralul răsăritean al Angliei.

Un avion a fost atacat și doborât. În noaptea de 2 spre 3 Ianuarie avioanele de bombardament au atacat cu bombe de toate calibrele portul și vasul Cardiff, ca represalii contra atacurilor date de englezi contra orașului Bremen.

Au fost provocate numeroase incendii cari puteau fi văzute până la o distanță de 100 km.

Avioanele britanice au aruncat bombe asupra a două localități din Nordul Germaniei, lovind iarăși un spital și mai multe case de locuit, situate într-un cartier cu populație numeroasă. S'au produs incendii la câteva magazine și instalații modeste. Ele au putut fi stinse de pompieri instalațiilor respective.

Se semnalează în total 8 morți și 20 răniți.

Două avioane britanice au fost doborâte.

Un avion german este lipsă.

### COMUNICAT ITALIAN

ROMA, 4. — (Radior.) Marele cartier general al forțelor armate italiene transmite de undeva din Italia, următorul comunicat Nr. 210:

Avioane de bombardament au atacat de numeroase ori una din bazele înaintate inamice și vase de lângă coastă, atingând un crucișetor.

Alte formațiuni aeriene au bombardat și atacat formațiunile mecanizate de pe frontul Bardia și cele din deșert.

Toate avioanele noastre s'au întors la bazele lor.

Pe frontul grec atacuri în câteva sectoare cu caracter local, au fost respinse net.

Avioanele inamice au bombardat câteva localități provocând panică și victime printre populația civilă, cum s'a întâmplat la El Bassan.

În Africa Orientală nimic deosebit de semnalat.

### COMUNICAT ENGLEZ

LONDRA, 4. (Radior). — Ministerul apărării și securității naționale comunică:

În timpul zilei de Vineri s'a înregistrat puțină activitate aeriană inamică în comitatele de pe coastă.

Singurul vapor semnalând bombe provine dintr-un port din comitatul Kent.

## „Discursul Președintelui Roosevelt prezintă în mod efectiv o declarație de război”

WASHINGTON, 4. (Radior.) Agenția „Stefani” anunță că la sesiunea a vechii Camere a deputaților d. Cob a declarat că discursul Președintelui Roosevelt reprezintă în mod efectiv o declarație de război și că în cazul în care Anglia refuză să participe activă a Statelor Unite la război.

Comitetele militare încep să se pronunțe asupra condițiilor pentru război național.

## Mandatele deputaților vechiului parlament francez vor fi retrase

GENEVA, 4. (Radior). — Agenția transmite următoarele:

Pressa află din Vichy că guvernul francez va retrage mandatele deputaților din vechiul parlament.

Deasemeni vor fi retrase și mandatele membrilor evrei ai parlamentului.

## ULTIMELE ȘTIRI

VIENA, 4. (Radior.) Orchestra simfonică din București a sosit în Viena.

În cinstea membrilor orchestrei Blanche a dat în numele d-lui von Schirach, un ocazi, la care au participat membrii orchestrei filiale din Viena și numeroase persoane locale.

Cu acest prilej d. Blanche a ținut un discurs în care a evocat și martirajul Căpitanului, eroicului românii.

GENEVA, 4. (Radior). — Comandamentul agenției D. N. B. anunță că d. Paul Bandoian subsecretar de stat la președinția Consiliului Național a demisionat.

Demisia d-sale s'a în legătură cu faptul că unii politicieni francezi Bandoian deră inamic al colaborării franceze.

ISTAMBUL, 4. (Radior.) Agenția D.N.B. transmite: Comandamentul de ministri al Turciei a ținut o sesiune dintr-un președinția primului ministru d. Saydam.

S'a comunicat că s'au examinat chestiuni curente.

LISABONA, 4. (Radior). — Comandamentul agenției D.N.B. transmite: Comandamentul de ministri al Portugaliei a fost în vineri printre conștințările președinției celor două republici.

MOSCOVA, 4. (Radior). — Comandamentul agenției DNB transmite următoarele:

Ziarul „Isvestia” arată că în politica externă va publica în ziua de 11 al memoriilor lui Bismarck în limba rusă. Editarea celui de al treilea număr s'a prevăzută pentru Februarie.

„Isvestia” subliniază că în Rusia victorie se dă o deosebită atenție lucrării. Primul volum a fost publicat numai în câteva zile.

LONDRA, 4. (Radior). — Agenția „Reuter” anunță că în ultimele zile au fost aruncate bombe în Irlanda.

Joi seara și Vineri dimineața au fost aruncate bombe la Dublin.

ISTAMBUL, 4. (Radior). — Comandamentul agenției D.N.B. transmite: În ziua de 2 Ianuarie s'au ținut alegeri pentru completarea a 6 mandate în parlament.

Au fost aleși în toate comitatele didații partidului popular.

## Orașul Cardiff, centrul industriei carbonifere engleze, în flăcări

BERLIN, 4. (Radior.) Orașul Cardiff care a fost atacat în noaptea de Joi spre Vineri de avioane germane este centrul și portul principal al industriei de cărbuni engleze. Timpul

fiind favorabil obiectivele au fost perfect atinse.

Au fost observate numeroase incendii, iar la un moment dat o imensă izbucnire a izbucnit printre aviatorilor germani.